

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie den richtigen Standort für das Gras, basierend auf den Licht- und Bodenanforderungen der jeweiligen Grasart.	Choose the right location for the grass based on the light and soil requirements of the particular grass species.	Choisissez le bon emplacement pour l'herbe en fonction des exigences de lumière et de sol du type d'herbe spécifique.	Scegli la posizione giusta per l'erba in base ai requisiti di luce e terreno del tipo di erba specifico.	Kies de juiste locatie voor het gras op basis van de licht- en bodembehoefte van het specifieke grastype.	Elija la ubicación adecuada para el césped según los requisitos de luz y suelo del tipo de césped específico.	Vyberte správné místo pro trávu na základě požadavků na světlo a půdu konkrétního druhu trávy.	Odaberite pravo mjesto za travu na temelju zahtjeva za svjetlom i tlom određene vrste trave.	Izberite pravo lokacijo za travo glede na zahteve glede svetlobe in tal za določeno vrsto trave.	Válassza ki a megfelelő helyet a fűnek az adott fűtípus fény- és talajigénye alapján.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und keine Staunässe auftritt, um Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained and does not become waterlogged to avoid root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et non gorgé d'eau pour éviter la pourriture des racines.	Assicuratevi che il terreno sia ben drenato e non impregnato d'acqua per evitare il marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet doordrenkt is om wortelrot te voorkomen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y no encharcado para evitar la pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a není podmáčená, abyste zabránili hnílobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ne natopljeno vodom kako biste izbjegli truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ne prepojena, da preprečite gnitje korenin.	gyökérrothadás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a talaj jól vízelvezető legyen, és ne legyen vizes.
Bewässern Sie das Gras regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Staunässe und Schimmelbildung zu vermeiden.	Water the grass regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering to prevent waterlogging and mold growth.	Arrosez régulièrement l'herbe, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser pour éviter l'engorgement et la croissance de moisissures.	Innaffia l'erba regolarmente, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva per evitare ristagni idrici e la crescita di muffe.	Geef het gras regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water om wateroverlast en schimmelgroei te voorkomen.	Riegue el césped con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso para evitar el encharcamiento y el crecimiento de moho.	Trávu pravidelně zalévejte, zejména v suchých obdobích, ale vyhněte se přemokření, abyste zabránili podmáčení a růstu plísní.	Zalijevajte travu redovito, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste spriječili nakupljanje vode i rast plijesni.	Travo redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite zamakanje in rast plesni.	Rendszeresen öntözze a fűvet, különösen száraz időszakokban, de kerülje a túlöntözést, hogy elkerülje a víz eltömődését és a penészesedést.
Gießen Sie das Gras in den frühen Morgenstunden oder späten Abendstunden, um Verdunstung zu reduzieren.	Water the grass in the early morning or late evening to reduce evaporation.	Arrosez l'herbe tôt le matin ou tard le soir pour réduire l'évaporation.	Innaffia l'erba al mattino presto o alla sera tardi per ridurre l'evaporazione.	Geef het gras vroeg in de ochtend of laat in de avond water om verdamping te verminderen.	Riegue el césped temprano en la mañana o tarde en la noche para reducir la evaporación.	Trávu zalévejte brzy ráno nebo pozdě večer, abyste snížili odpařování.	Zalijevajte travu rano ujutro ili kasno navečer kako biste smanjili isparavanje.	Travo zalivajte zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, da zmanjšate izhlapevanje.	A párolgás csökkentése érdekében öntözze be a fűvet kora reggel vagy késő este.
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu Nährstoffüberschüsse n und Umweltbelastungen führen kann.	Avoid over-fertilization as this can lead to nutrient excesses and environmental pollution.	Évitez la surfertilisation car cela peut entraîner un excès de nutriments et une pollution de l'environnement.	Evitare un'eccessiva fertilizzazione poiché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e all'inquinamento ambientale.	Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en milieuvervuiling.	Evite la fertilización excesiva, ya que esto puede provocar un exceso de nutrientes y contaminación ambiental.	Vyhněte se nadměrnému hnojení, protože to může vést k přebytku živin a znečištění životního prostředí.	Izbjegavajte pretjeranu gnojidbu jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i zagađenja okoliša.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in onesnaženje okolja.	Kerülje a túltrágyázást, mert ez túlzott tápanyaghoz és környezetszennyezés hez vezethet.
Mähen Sie das Gras regelmäßig auf die empfohlene Höhe, um ein gesundes Wachstum zu fördern und das Aussehen zu verbessern.	Mow the grass regularly to the recommended height to promote healthy growth and improve appearance.	Tondez régulièrement l'herbe à la hauteur recommandée pour favoriser une croissance saine et améliorer l'apparence.	Tagliare regolarmente l'erba all'altezza consigliata per favorire una crescita sana e migliorare l'aspetto.	Maai het gras regelmatig tot de aanbevolen hoogte om een gezonde groei te bevorderen en het uiterlijk te verbeteren.	Corte el césped con regularidad a la altura recomendada para promover un crecimiento saludable y mejorar la apariencia.	Pravidelně sekejte trávu na doporučenou výšku, abyste podpořili zdravý růst a zlepšili vzhled.	Redovito kosite travu na preporučenu visinu kako biste pospješili zdrav rast i poboljšali izgled.	Travo redno kosite na priporočeno višino, da spodbujate zdravo rast in izboljšate videz.	Az egészséges növekedés és a megjelenés javítása érdekében rendszeresen nyírja a fűvet az ajánlott magasságig.
Entfernen Sie abgestorbene oder beschädigte Grashalme und vermeiden Sie das Mähen bei extremen Hitzebedingungen.	Remove dead or damaged grass blades and avoid mowing in extreme heat conditions.	Retirez les brins d'herbe morts ou endommagés et évitez de tondre dans des conditions de chaleur extrême.	Rimuovere i fili d'erba morti o danneggiati ed evitare di falciare in condizioni di caldo estremo.	Verwijder dode of beschadigde grassprietten en vermijd maaien in extreme hitte.	Retire las hojas de césped muertas o dañadas y evite cortar el césped en condiciones de calor extremo.	Odstraňte odumřelé nebo poškozené stébla trávy a vyvarujte se sekání v extrémních tepelných podmínkách.	Uklonite mrtve ili oštećene vlasi trave i izbjegavajte košnju u uvjetima ekstremne vrućine.	Odstranite odmrlo ali poškodovano travo in se izogibajte košnji v ekstremnih vročinah.	Távolítsa el az elhalt vagy sérült fűszálakat, és kerülje a fűnyírást szélsőséges hőségben.
Überwachen Sie das Gras regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor the grass regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement l'herbe pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente l'erba per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer het gras regelmatig op tekenen van ongedierte of ziekte en onderneem indien nodig passende actie.	Controle el césped con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte, zda tráva nevykazuje známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby podnikněte vhodná opatření.	Redovito pratite znakove štetnika ili bolesti na travi i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Redno spremljajte travo glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen figyelje a fűvet a kártevők vagy betegségek jeleire, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie starken Fußverkehr oder schwere Gegenstände auf dem Rasen, um Schäden am Gras zu verhindern.	Avoid heavy foot traffic or heavy objects on the lawn to prevent damage to the grass.	Évitez la circulation piétonnière intense ou les objets lourds sur la pelouse pour éviter d'endommager l'herbe.	Evitare il traffico pedonale intenso o oggetti pesanti sul prato per evitare danni all'erba.	Vermijd zwaar voetverkeer of zware voorwerpen op het gazon om schade aan het gras te voorkomen.	Evite el tráfico peatonal intenso u objetos pesados en el césped para evitar daños al césped.	Vyhněte se silnému chodu nebo těžkým předmětům na trávníku, aby nedošlo k poškození trávy.	Izbjegavajte gust promet ili teške predmete na travnjaku kako biste spriječili oštećenje trave.	Izogibajte se gostemu peš prometu ali težkim predmetom na travniku, da preprečite poškodbe trave.	Kerülje a nagy gyalogos forgalmat vagy nehéz tárgyakat a gyepen, hogy elkerülje a fű károsodását.
Bereiten Sie das Gras auf den Winter vor, indem Sie es gut mähen und Unkraut entfernen, um Krankheiten vorzubeugen.	Prepare the grass for winter by mowing it well and removing weeds to prevent disease.	Préparez le gazon pour l'hiver en le tondant bien et en enlevant les mauvaises herbes pour prévenir les maladies.	Prepara l'erba per l'inverno falciandola bene e rimuovendo le erbacce per prevenire le malattie.	Maak het gras winterklaar door het goed te maaien en onkruid te verwijderen om ziektes te voorkomen.	Prepare el césped para el invierno cortándolo bien y quitando las malas hierbas para prevenir enfermedades.	Připravte trávu na zimu tak, že ji dobře posekáte a odstraníte plevel, abyste předešli chorobám.	Pripremite travu za zimu tako da je dobro pokosite i uklonite korov kako biste spriječili bolesti.	Travo pripravite na zimo tako, da jo dobro pokosite in odstranite plevel, da preprečite bolezni.	Készítse elő a fűvet a télre úgy, hogy jól nyírja és távolítsa el a gyomokat a betegségek megelőzése érdekében.
Schützen Sie das Gras bei Bedarf vor Frostschäden durch Abdecken oder Anpflanzen winterharter Grasarten.	If necessary, protect the grass from frost damage by covering it or planting hardy grass species.	Si nécessaire, protégez le gazon des dommages causés par le gel en couvrant ou en plantant des espèces de graminées rustiques.	Se necessario, proteggere l'erba dai danni dovuti al gelo coprendo o piantando specie di erba resistente.	Bescherm het gras indien nodig tegen vorstschade door winterharde grassoorten af te dekken of te planten.	Si es necesario, proteja el césped de los daños causados por las heladas cubriéndolo o plantando especies de césped resistentes.	V případě potřeby chraňte trávu před poškozením mrazem zakrytím nebo výsadbou odolných druhů trav.	Ako je potrebno, zaštitite travu od oštećenja mrazom prekrivanjem ili sadnjom otpornih vrsta trava.	Po potrebi zaščitite travo pred poškodbami zaradi zmrzali s prekrivanjem ali sajenjem trdoživih vrst trav.	Ha szükséges, védje a fűvet a fagykártól szívós gypfajták takarásával vagy ültetésével.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und keine Staunässe auftritt, um Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained and does not become waterlogged to avoid root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et non gorgé d'eau pour éviter la pourriture des racines.	Assicuratevi che il terreno sia ben drenato e non impregnato d'acqua per evitare il marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet doordrenkt is om wortelrot te voorkomen.	Asegúrese de que el suelo esté bien drenado y no encharcado para evitar la pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a není podmáčená, abyste zabránili hnilobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ne natopljeno vodom kako biste izbjegli truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in ne prepojena, da preprečite gnitje korenin.	gyökérrothadás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a talaj jól vízelvezető legyen, és ne legyen vizes.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.